الأمم المتحدة S/PV.5978

مجلس الأمن

السنة الثالثة والستون

مؤقت

الجلسة ٥٩٧٨

الاثنين، ٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨، الساعة ١٣/١٠

نيويورك

الرئيس:	السيد كافاندو	(بوركينا فاسو)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي	السيد سالوف
	إندونيسيا	السيد ناتاليغاوا
	إيطاليا	السيد ترزي دي سانت أغاتا
	بلجيكا	السيد غرولس
	بنما	السيد سويسكم
	الجماهيرية العربية الليبية	السيد دباشي
	جنوب أفريقيا	السيد كومانو
	الصين	السيد بان شيونغوين
	فرنسا	السيد دو ريفيير
	فييت نام	السيد لي لونغ منه
	كرواتيا	السيد فيلوفيتش
	كوستاريكا	السيد ويسليدر
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	السير جون ساورز
	الولايات المتحدة الأمريكية	السيد خليل زاد

جدول الأعمال

الأخطار التي تهدد السلام والأمن الدوليين جراء الأعمال الإرهابية

يتضمن هذا المحضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطبع النص النهائي في **الوثائق الرسمية لمجلس الأمن**. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room C-154A.

08-51424 (A)

افتُتحت الجلسة الساعة ١٣/١٠.

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

الأخطار التي تهدد السلام والأمن الدوليين من جراء الأعمال الإرهابية

الرئيس (تكلم بالفرنسية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع المجلس وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

بعد المشاورات التي جرت بين أعضاء مجلس الأمن، أُذن لي بأن أدلي بالبيان التالي باسم المجلس:

”يدين مجلس الأمن بأشد لهجة الهجوم الإرهابي الذي وقع في إسلام أباد يوم ٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨، وتسبب في فقد أرواح ووقوع إصابات كثيرة، بما في ذلك في صفوف الدبلوماسيين الأجانب. ويعرب عن عميق تعاطفه وخالص تعازيه لضحايا هذا العمل الإرهابي الشائن وأفراد أسرهم، ولباكستان حكومة وشعبا.

”ويشدد مجلس الأمن على ضرورة تقديم منفذي هذا العمل الإرهابي البغيض ومدبريه وممولية ورعاته إلى العدالة، ويحث جميع الدول على التعاون بهمة مع السلطات الباكستانية في هذا الصدد، وذلك وفقا للالتزامات المنوطة بها بموجب القانون الدولي والقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١) وبما يتماشى مع القرار ١٦٢٤ (٢٠٠٥).

”ويعيد مجلس الأمن تأكيد أن الإرهاب بجميع أشكاله ومظاهره يشكل واحدا من أشد الأخطار المحدقة بالسلام والأمن الدوليين، وأن أي أعمال إرهابية تعتبر أعمالا إجرامية لا مبرر لها بصرف النظر عن بواعثها وأيا كان مرتكبها أو مكان أو توقيت ارتكابها.

”ويعيد مجلس الأمن كذلك تأكيد ضرورة مكافحة الأخطار التي تهدد السلام والأمن الدوليين جراء الأعمال الإرهابية، بجميع الوسائل المتاحة وفقا لميثاق الأمم المتحدة. ويُذكِّر المجلس الدول بأنه يتوجب عليها ضمان الامتثال في أي تدابير تتخذ لمكافحة الإرهاب لجميع الالتزامات المنوطة بها بموجب القانون الدولي، وبخاصة قانون حقوق الإنسان الدولي وقانون اللاجئين الدولي والقانون الإنساني الدولي.

”ويكرر مجلس الأمن تأكيد تصميمه على مكافحة الإرهاب بجميع أشكاله وفقا لمسؤولياته المنصوص عليها في ميثاق الأمم المتحدة“.

سيصدر هذا البيان بوصفه وثيقة لمجلس الأمن تحت الرمز S/PRST/2008/35.

وبذلك يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رُفعت الجلسة الساعة ١٣/١٥.